

---

## Histoire de la musique européenne au XIX<sup>e</sup> siècle : sources et collections

Anastasiia Syreishchikova-Horn

---



### Édition électronique

URL : <https://journals.openedition.org/ashp/7467>

DOI : 10.4000/11t4y

ISSN : 1969-6310

### Éditeur

Publications de l'École Pratique des Hautes Études

### Édition imprimée

Date de publication : 1 septembre 2024

Pagination : 349

ISSN : 0292-0980

### Référence électronique

Anastasiia Syreishchikova-Horn, « Histoire de la musique européenne au XIX<sup>e</sup> siècle : sources et collections », *Annuaire de l'École pratique des hautes études (EPHE), Section des sciences historiques et philologiques* [En ligne], 155 | 2024, mis en ligne le 13 juin 2024, consulté le 20 juillet 2024. URL : <http://journals.openedition.org/ashp/7467> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/11t4y>

---



Le texte seul est utilisable sous licence CC BY-NC-ND 4.0. Les autres éléments (illustrations, fichiers annexes importés) sont « Tous droits réservés », sauf mention contraire.

## HISTOIRE DE LA MUSIQUE EUROPÉENNE AU XIX<sup>e</sup> SIÈCLE : SOURCES ET COLLECTIONS

Chargée de conférences : M<sup>me</sup> Anastasiia SYREISHCHIKOVA-HORN

Programme des années 2021-2022 et 2022-2023 : *Échanges musicaux et artistiques franco-russes (1800-1940)*.

Cette série de conférences avait pour but d'explorer les relations culturelles franco-russes dans le domaine artistique et musical, de transmettre un ensemble de connaissances liées à des contextes historiques et des styles musicaux, mais également de mettre en application des approches méthodologiques et de permettre aux étudiants de se familiariser avec des outils actuels de recherche en musicologie et en sciences humaines, dans un cadre international et interdisciplinaire.

Au cours de l'année universitaire 2021-2022, une variété de sujets a été abordée, parmi lesquels figuraient les voyages d'Hector Berlioz en Russie, incluant la réception par la presse, ses contacts avec les institutions russes telles que la Direction des théâtres impériaux et la Société musicale russe, ainsi que sa correspondance avec A. Verstovski. Au second semestre, les questions liées au théâtre lyrique ont été examinées, telles que le répertoire du théâtre lyrique français en Russie au XIX<sup>e</sup> siècle, la représentation des guerres, des émeutes et des tsars dans l'opéra russe au XIX<sup>e</sup> siècle, ainsi que l'exotisme dans la musique française et russe de la même période.

Pendant l'année universitaire 2022-2023, d'autres aspects des échanges franco-russes ont été approfondis, notamment les témoignages des voyageurs français en Russie tels qu'Asolphe de Custine, Adolphe Adam et Alexandre Dumas, la réception des artistes français et leur œuvre en Russie, notamment la *Symphonie fantastique* et le *Traité d'orchestration et d'instrumentation* d'Hector Berlioz, ainsi que les premières présentations des œuvres des compositeurs russes en France, comme Mikhael Glinka et Dmitri Bortnianski.

Les séances ont été consacrées à l'étude détaillée de documents inédits, à l'analyse comparative de sources françaises et russes, et à la lecture critique de textes de témoignage et de critique musicale, permettant d'éclairer les processus d'influence mutuelle entre ces deux grandes écoles musicales avec leurs spécificités nationales. Pour mener cette étude interculturelle, nous avons adapté les outils d'analyse des « transferts culturels » développés par Michel Espagne, autour de trois grandes notions : l'agent (les musiciens), l'objet des transferts (les œuvres musicales), et les systèmes de référence (la vie musicale).

Trois approches ont été envisagées : la présence des musiciens et du répertoire français en Russie et inversement, l'étude de la presse, le développement des compétences d'analyse musicale et d'esprit critique. Certaines séances ont été consacrées aux présentations des travaux d'étudiants afin de faire le point sur l'avancement de leurs travaux, d'y apporter un regard critique et de partager l'expérience avec leurs collègues.